## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.


Coloured covers /
Couverture de couleur
Covers damaged /
Couverture endommagée


Covers restored and/or laminated /
Couverture restaurée et/ou pelliculée
Cover title missing /
Le titre de couverture manque
Coloured maps /
Cartes géographiques en couleur
Coloured ink (i.e. other than blue or black) /
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
Coloured plates and/or illustrations /
Planches et/ou illustrations en couleur
Bound with other material /
Relié avec d'autres documents
Only edition available /
Seule édition disponible
Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.


Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutees lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a èté possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-étre uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.


Quality of print varies /
Qualité inégale de l'impression
Includes supplementary materials Comprend du matériel supplémentaire

Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont eté filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

Additional comments /
Commentaires supplémentaires:

This copy is a photoreproduction.
Continuous pagination.

# The Herald. 

DEVOTED TO PRONUNCIATION AND AMENDED SPELING.

$$
\text { Vol. iI, 50. Toronto, Canada, Jan -Mar., 1911. N }{ }^{\mathrm{R}} 100 .
$$

## A PROMISE FULFILD.

In 1897 we promist that a simpl Notation wud be developt for use in these colums. This now apears in the new cover (four pages in red) tu our Annual of New Speling. This notation is a means, a tool, not an end in itself.

The Notation includes a schematic enumeration of most sounds in the receivd speech of principal modern languages and dialects. The scheme givs aproximatly the latitude and longitude of vowels and consonants between throat and lips in a way new and tru tu fisiologic facts.

The weak vowels in our tung receiv therin lucid, tho condenst, treatment.

The cover caries also our Platform now extended from 18 tu 33 planks.
Since 1897 ther has been time for consideration of many problems of speech, observation and critical comparison with others' work and digestion of their statements. The matters involvd wer so fundamental as tu forbid haste. Altugether it is tho't that considerabl advance may be heralded along right lines.

## A LITL STEP.

To and who we shal hereafter spel with $u$ insted of $o$. The win who then becomes useles and is dropt acordingly.
"Maori."-On p. 141 yu say Maori is "an almost perfect rime with dowry dauri da'ŭ ri- (a as in far, its fundamental value)", making Maori a dissylabl. This is very comon, yet careful speakers giv tu each vowel a separat sylabl, exactly as in Laodicea. In Maori ao is never difthongal tho sylabls ar not sharply divided. The nativ difthong is au, as in kauri (a splendid timber-tree, yielding the famos resin highly prized by varnish-makers). Maori does not rime with kaurï, a tru dissylabl variosly spelt "cowry" and "cowree" in English books.-R.C. Harding, Wellington, New Zealand. [We understand Mr H . tu mean ma. $\overline{0}-\mathrm{rr}$-, tho o in Laodicoa is o-mikron brief ( $\check{\delta}$ ). As $\overline{0}$ and I ar under

[^0]medium stres, they weaken tuward or tu $\mathrm{o}, \mathrm{i}$ (tu ${ }^{\circ}{ }^{i}$, under substres) as in Fankee, cofiee, Milwaukee, Tuskeqee (yæŋki, cofi, milworki, tiskigi). "Maori" remains the form in both Old and New Speling.-EDITor.]
new england's decline.
On pages 163 and 197 atention was directed tu the decline of New England's dialect as peple that speak it die out tu be superseded by other races. We read:

The Vermont census discloses actual los of population from 1900 tu 1910. This stagnation in rural New England is most notabl in Main, New Hampshir and Vermont, but equaly in upland vilages of Masachusets, Coneticut and the rural counties of New York state.-World Wide.
Ther is a decline in quality too. The New York Evening Post deplores
'the fading out of many a sturdy Puritan lin in which the men har retaind only the finenes with litl efliciency, while the women hav transmuted intu a sort of febril spirituality the vital energy their mothers gave tu perpetuate the race.'
The causes of such decay lie far and deep. What has bro't about this cancer that has nearly wiped out New England and givn it tu foreners? The same cancer spreds tu other States and Ontario! North and South alike sho difrent kinds of malignancy. As Montesquieu rote of Rome's grandeur and decay (Grandeur et Decadence des Romains), some future Montesquieu wil record American decay.
The tap-root the Post struk has grown long and spred. Peter Kalm, a Swedish naturalist., visited French Canada and New England in 1749. His records ar authority for historians now. He compared the women in Canada and in New England. He said in part:-
"In their noledge of economy they greatly sur. pass the English women in the plantations, hu indeed, thro all burden of housekeeping on their husbands, and sit in their chairs all day with folded arms.
"The women in [French] Canada, on the contrary, do not spare themselvs, especialy among the comon peple."

We get light when this is compared with Goldwin Smith's question, askt in

1893 (in Questions of the Day. p. 195) and stil pertinent: Why 'the atitude of men in the United States tuward women is that of subjection?" Onest work is the foundation of mental, moral and bodily vigor. Without vigor we hav an atony of muscular contraction with imperfect elevation of the soft palat and nasalized speech resulting, a fault but too prevalent in the States. Of this we shal hav more tu say.

## SETLMENT OF PRINCE EDWARD ILAND.

[ P ablisht'as a key tu pronunciation there. Authority, History of Prince Edward Island by D. Campbell, Charlottown, 1875.?

Prince Edward Iland (between 46 and 47 n . lat., and 62 tu $64 \frac{1}{2} \mathrm{w}$. long.) was discoverd by Cabot, hu named it Saint John. The French later asumed it as a part of Verazani's discoveries in 1523.
1623, granted by the Company of New France tu Sieur Doublet, a naval captan, hu establisht a few fishing stations.

1713, by treaty of Utrecht Acadia and Newfoundland wer ceded tu Britan, and many of their inhabitants removed tu Ile St John, then under French rule. Later a French oficer with sixty men garisond Porte la Joie (Charlottown).
1752, a Frenchman givs pop'n as 1354.
1755, many Acadians escaping expulsion went tu the iland, dubling its population, now nearly 4000 .
1763, ceded tu Britan by treaty of Fontainbleau, and put under Nova Scotia.
1764-5, Capt. Holland made a ful survey. He ads:
"Ther ar about 30 Acadian families, hu ar regarded as prisoners and kepton the same footing as those at Halifax. They ar extremely poor, maintaining themselvs by gardening, fishing, fowling, etc. The few remaining houses in difrent parts ar bad and the catl inconsiderabl."
Erl Egmont tried tu hav the right tu make the iland a feudal setlment.
1767, most of iland givn out as military grants. Few soldiers setld, tho; the majority sold their claims. 1769, constitution granted, and Paterson apointed governor. 1773, first asembly convened. 1780, Act past changing naine tu New Ireland, but with a suspending claus.

1784-5, some royalists from New England wer induced tu setl here insted of in Nova Scotia. 1798-9, name changed tupresent one. Population, 4372.
1803, Erl Selkirk bro't out 800 Highlanders around Port Prim formerly ocupied by French setlers. 1827, population 23,$000 ; 1833$, pop. 32,000 ; 1855 , pop. 71,000 .
An apendix givs names of all families as per census of 1798 . Judging by these names (givn as speld in census-reports) the population was much mixt, coming
from all parts of British Iles (especialy the Highlands) direct or via New England ; but ther ar, also, many French and some German ones from Hessian troops that setld after the American Revolution.
news-notes and coments.
-Another of the Old Gard, Mr Benn Pitman, brother of Sir Isaac, past at Cincinnati, on 2sth Dec. last, aged 88 . He came there in 1853.
-An Ontario Branch of the Simplified Speling Society was organized in 1909 . It meets anualy in Easter week with the Ontario Educa' Asoc'n at Toronto. Prof. Hume, of University of Toronto, is president ; Prof. John Dearness, London, is tresurer; Mr A. McQueen, Elmwood av., London, is secretary. The anual fee is 25 cents.

- Artemisia, queen of Caria in 4th cent. B. c., l:ilt the magnificent mausoleum. The word givs botanic name to plants of the wormwood family. Grey county, Ont., has a township regularly misapeld drtemesia, tho pronounced right.
-The Scoolmasters' Club of London, Ont., is an organization of all the professors and male teachers of the University, Normal Scool, Colegiat Institute, Public Scools and Busines College. In anual meeting on 14 Feb . after discussing a paper on Improved Speling this resolution was past:- "The Scoolnasters' Club expresses tu publishere of jurnals in this city its aproval of their practice tu spel words as labor, governor, honor, with or; and suggests that they introduce aproved simplifications of such comon words as program, catalog, tho, altha, thoro, thoroly, meter, center, theater.
- About May 1891, the Macdonald government being then in power, and Sir John on his last legs (he died 6th June), a regulation was past that the government printer at Ottawa uze -our in words like honor, labor, favor, tho the -or spelings ar good old Latin. The regulation was an outcome of political thwartings in the general election of March 1891.
-Twenty years hav elapst. Politicians rangl over new issues. The Laurier government rules, Petitions ar abro'd that the absurd regulation mentiond above be resinded. 1000 signa. ture of influential peple or so't tu efect it.
-Some atempt was made in Toronto tu teach Chinese tu read thru New Speling. A sampl leson is givn belo. After preliminary dril on the vowel-gamut, they proceded tu read a rendering in New Speling of lesons they had in type alredy in a reader with Old Speling lesons vis-a-vis with Chinese ones. They took this up in clas with extreme redines. It was not continued for two reasons: (1) They move all over the city and Ontario from week tu week almost, thas breaking up the clas. (2) They prafer individual teachers, a sort of firtation with white girls.


## LESON XII (12)

$\operatorname{man}_{6}$ age are six his
" ej ar siks hiz
ten him dry how sly
Dū yū si ðe man? Hau ōld iz ðe man? 1 z hr an ōld man? Nō, hi iz not ōld. Hau ōld ar yū? Ai am ten. HI iz siks
Vowel system:
$\overline{\mathrm{u}}$
${ }^{\mathrm{r}} \mathrm{i} \mathrm{e}$ e $\quad \Lambda \quad o^{\mathrm{o}}$
${ }^{\circ}$
$a(r)$
ai au oi iū
[甲 ð]

SOME NEW FORMS OF 1 , $W$, L.
I send sampl types lately cut (8-point Century Expanded) for experiment in Polynesian work, their absence being felt by both English and nativ students of Maori and cognate tungs. Use, for instance, of $g$ for $y$ in such proper names as "Pagopago", which commerce bro't intu daily use, is misleading, and in English work "ng" wud properly be uzed while current orthografy persists. Of three caracters sent, 5 is an adaptation tu capital form of widely-accepted $\eta$, in use by fonotypists sixty years for this sound, initial and medial in Polynesian and other tungs. Ww stand for a sound as important as in English, aspirated [or voiceles] $w$, which slovenly speakers of our own tung neglect as shamefuly as they do so-calld 'mute" $r$.

Ar printers satisfied with the insignificant minim that medieval scribes cupld with historic and noble Roman L? It is hopeles tu artist-designers in type, and, especialy in fonts like Cheltenham and Della Robbia, weakens evry combination intu which its famisht and incompatibl figure enters. Compositors hate it, and with good reason, Here is an experimental modification which at least givs it space in the word and individual distinction worthy its intrinsic importance: 1 In sanserif fonts it wud completely abolish present confusion among figure 1, capital I and minim l. It agrees with its capital, Ll; admits needed daylight tu combinations in which it enters; and is complementary tu its felo-liduid, r .

Wellington, N. Z. r. C. Harding.

## MR BOND'S SCHEME.

Ai rejois dhat yu on p .211 apruuv mai ceinj from ie tui. í ounli ilongeits an aksent (dot) oalredi egzisting, an izi mater: but $\int a l w_{i}$ faind substitiuts for aa, ei, oa, ou, uu (dhat stil sim exelent tu mì) iquali izi tu rid and rait? Whai not c for ch az in church, curc; $\int$ for sh az in sheep, jip; 3 for si in vision, vizon. Your opinion in Herald ov dhis yuus ov $c, f$, 3 , wil bì welkom. Sidney e. Bond.
[C shud hav its historic value. In chusing twelv symbols for duodecimal notation in arithmetic, it wud caus confusion tu put an old symbol, 5 , for ten or elevn. In NED, $\int, 3$, 9 , wer "from the Fonotypy of Messrs Pitman and Ellis" (p. xiv). y has not been betterd; $\int, 3$, go belo the line, a fault'serios tu printers hu now object tu $p, g_{s} y, j$, becaus their tails break off. For $\int, 3$, we uze $\{, \mathrm{j}$, but for pronunciation only, not in New Speling. Insted of abolishing long s , f , about 1800 , it shud hav
been kept for sh-a lost oportunity! Why not uze o, for oa, $\overline{\mathrm{u}}$ for uu, as in Herald? In open sylabls and many other definit positions the mark is unnecesary. yōur is your with yu (tu rime with more, four, 4).-ED.]
Replai: Your argiuments feil tu konvins. Til 300 в. c., c stud for G and к. It past tu Britan az к. In alfabets deraivd from Latin (English, French,German, Italian, etc.) c haz aquaird a number ov diferent saundz: tsh, ts, sh, s, z. Duz soc histori forbid dhat wì meik mour histori, if gud and konvīnient? Tu mì c stil símz supirior tu ch.
Wellington, Somerset, Eng.
S E. B.

## PRONOUNCING FRENCH.

Belo is a specimen of French Orthoepy (not New Speling at all). é is French e; u, French u; $\partial$ is $1_{o}$, the vowel in our up but purst; $a^{\prime}$ is $\partial$ tense and rather closer; - shows a final consonant usualy silent but revived before an initial vowel in the next word and pronounced along with it. $a$ is haf-fronted $æ$ (a use of a justified by NED) ; $e$ varies from é tu e; ${ }^{2}$ means that the weak neutral $\left({ }^{\circ}\right)$ may be omitted. It is unnecesaary tu mark the vowel before $r$ as prolongd (that is, held) becaus that is a rule. Level stres is understood. u before a vowel is consonant-u, another w.
The selection is from John $i, 1$ on.

$$
\begin{aligned}
& \text { éva‘jıl } \mathrm{s}^{\bullet} \mathrm{lo}^{6} \mathrm{sa} a^{6} \mathrm{ja}^{6} \\
& \text { [apitr }{ }^{\circ} \text { prmyé }
\end{aligned}
$$

$\bar{o}$ coma'sma' éte la parol ; la parol étet avec dya', é la parol éte dya'.
2 el étet $\overline{0}$ coma'sma' avec dya'.
3 tūt [ōz o't Cété fet par el, é rya' $d^{\text {a }}$

$4 \mathrm{a}^{6} \mathrm{n}$ —el éte la vi, é la vi éte la lum. yer dez om.

5 é la lumyer lur da‘ le ténebráá le ténebr ${ }^{3} \mathrm{n}^{2}, \mathrm{l}^{\circ} \mathrm{o}^{6} \mathrm{pwa} \mathrm{p}^{\mathrm{r}} \mathrm{su}$.

6 Il I ut - ${ }^{\prime} n \_o m, a^{\prime}$ 'vwayé $d^{0}$ dyə', do ${ }^{6} l^{10}$ no $^{6}$ éte jab.

7 Il va‘ $p u \bar{r}$ etro témwa‘, pūr ra‘dro témwanyaj a la lumyer, a'fa' $k^{ }$tū crus par lui.

8 il n_éte pa lui-mein la lumyer, mez_il éte la pūr ra'dr ${ }^{\text {r }}$ témwanyaj $\alpha$ la lumyer.

9 s éte la vérrtabl lumyer ki écler tūt_om $v_{\partial} n a^{\prime} t$ _ $\bar{o}$ mo'd.

10 el éte da $\mathrm{l}^{\circ} \mathrm{mod}$, é $\mathrm{l}^{\circ} \mathrm{mo}^{〔} \mathrm{~d}$ a été fe par el; me $l^{9}$ mod $^{\circ} \mathrm{n}_{\mathrm{y}}$ la pa co‘nu
 $10^{6} \mathrm{pwa} \mathrm{r}^{2} \mathrm{~s}$ u.

 savwar, a sa' ki crwat a، so no'.
13. ki $n_{\partial} s^{6} p w a^{6}$ né du $\mathrm{sa}^{6}$, ni d $\mathrm{d}^{\bullet}$ la vo-
 ki so né do dyə'

NORMAL AMERICAN SPEECH.
On p. 160 we gave a specimen of normal or average distnct speech as herd from the pulpit (in sam xxiii) in northern United States and Canada. Belo is givn a fable in distinct (but not forced) pronunciation, as distinguisht from New Speling or orthografy. It is offerd as our contribution tu new editions of Aims und Principls (see MF, Nov. '10) as noticed on our p. 145. Old editions gave specimens of speech in suthern and northern England only. That of America,, however, apears as Anglais d' Amérique in Passy's Petite Phonétique Compalés p. 126, wherin is much that is noteworthy. But we hav space tu mention only that before $m$ and $n$ all vowels, including both elements of difthongs, ar nasalized; $e$ and ō ar (not ei, ou, as in Sweet, but) $e^{i}$, $\bar{o}^{u}$, as in Skeat; while your is yōr, tabu'd as "nigger talk" (suthern negroes say your, poor, pour, pore, more, door, floor, sore, before, snore, etc., as yō, p̄̄, etc.)

Our p. 160 has many remarks on normal American not repeated here.

This fable has no exampl of clases of words that vary (as ask, not) as sam xxiii has. Ask varies from æsk (a in fat) tu ask (far). We requote from p. 206:
"The long list of words like fast has $\propto$ of fat
The large clas of words, as stop, mob, not, spelt with o in a sylabl stopt by p, $\mathrm{b}, \mathrm{t}, \mathrm{tf}=\mathrm{ch}, \mathrm{d}, \mathrm{d} \mathrm{J}=\mathrm{j}, \mathrm{k}, \mathrm{g}$, has the vowel in far, which in British speech has o in for. A few such words spelt with a, as what, wotch, yacht, retain a in far.
The vowel-gamut is:


Of vowel-pairs, secondaries ar opener than primaries. In British speech, primary and secondary (calld 'naro'" and "wide" in the Bell-Ellis-Sweet nomenclature) ar distinguisht by a difrence of tension, producing bunching of tung, in naro, and flat and relaxt tung in wide vowels, a difrence far les markt here.

Of weak vowels ${ }^{i}$ and * prevail, while e, ${ }^{\circ}$, a ar comonly theoretic, tho often herd quite distinctly. This is due very largely tu pronouncing dictionaries, and tu scool ma'ams' use of fonic methods, which require some definit quality in many weak vowels. Let us requote from p. 203:
"Many speakers avoid obscuration, saying, e. g., rek ${ }^{\circ} r d$, efort, mōment, enimi."
$e$ and $\bar{o}$ final become $e^{i}, \bar{o}^{u}$, when folod by a paus, and then only; so too in London coloquial acording tu Ellis, himself a Londoner all his life. See Chambers'

Encyclopedia; articl, Phonetics.
$\chi^{a}$ norb wind $\neq n d \partial^{2}$ sin wær dispy $\bar{u} \cdot t i \eta$
 cem ${ }^{\text {a }}$


 mait ; bat $\partial^{a}$ mōr hi blū, $\partial^{\mathrm{a}}$ mōr clōs-li did $\partial^{a}$ trævalar fōld hiz clōk araund him; ænd æt lest $\chi^{2}$ norb wind gev ap $\partial^{i}$ atemt. бen $\partial^{a} \sin$ ton aut worm li, mad in a fy $\overline{\mathrm{u}}$ mōments $\partial^{2}$ trævana ${ }^{\text {a }}{ }^{\mathbf{a}}$ tuk of hiz clōk. sō $\partial^{2}$ norb wind woz oblaidjd• tu confes. $\partial æ t$ $\partial^{a}$ san woz $\partial^{a}$ stroygar ov $\delta^{a} t \bar{u}$.

## A NEW CANDIDATE.

What symbol for the vowel in up? Hithertu we hav uzed $u$ from $u$ or cut from $u$, and $\Delta$ from A with its cros-bar dropt. Neither iz ideal. We recognize that the vowels in are, up, ar akin, and that both, the latter especialy, hav afiliations with $h, m, n, r$. It wud be wel tu indicate this by similarity of symbol. Now, ' $a$ ' may be cut tu ' $a$ '-better, hav the base strait, as at end of $h, m, n$. This simplifies; and increases difrence from ' $a$ ', and similarity tu $h, m, n, r$, without conflict with them. In italics the new form is the last part of $h, m, n$, and first of $v$. Script resembls italics. We giv specimens in two sizes of type:

Forgiv as aur dets az WI
forgiv aur detorz; lid is not intu temptesion; bat deliver as from ivil.

Aur Faðer hu art in hevn, haloed br бai nem; ðai kingdom cım; бai wil br dnn on erth az it iz in hevn; giv is ois de aur deli bred; forgiv is aur trespasez az wr forgiv oem бat trespas agenst 1 s ; lid 1 s not intu temptesion, bat deliver is from rvil; for రain iz ðe kingdom, ðe pauer, and ðe glōri for ever and ever. Amen.

Let is du ðe praktical thing : Tek ðis alfabet az a provizional besis, and prosid tu get ðe best alfabet wr can bai impruving бiz leterz or selekting beter.
 as in they see us old rule oil aisle owl few
(Marking o or $u$ is unnecesary in open sylabls and some other definit positions.)
Alfabet: albcdðeefghirjklmnoprstuvwyz
ES For fullor oxplanation and Platform see cover of Annual of Now Speling (postpald, 10 e, )
THE HERALD apears at 72 Howard Park av., Toronto, Canada. Subscribe and Distributë in letters, in scools, privatly in a hunderd ways. 8 copies quarterly tu one adross, 25 cents a year.


[^0]:    $E$ EXPLANATION: OMIT useles letters; Change (if sounded so) $d$ tu $t$, and ph or ghtu $f$.

